

## Enformaziuns y Comunicaziuns

**Preparaziun al Bato:** Geniturs co à en môt da bacé, pêrs co aspeta, toc y totes é enviês ala preparaziun al Bato, en sabeda ai 10 de merz dales 15:00 ales 17:00 tla Ciasa J.B. Runcher sön Badia. Prenotaziuns al 0471/849372.

**Oraziun:** En gaujiun dal 10. aniversar dala mort de Chiara Lubich, envièia le Movimont dai Focolars a en dé de spiritualité sot al tema "Maria, òna de nos", en domègna ai 11 de merz, tla ciasa "Voitsberg" a Vahrn. Al mêt man dales 9:45 y se róa cola mësà dles 15:30. Infos pa Resi y Giovanni Craffonara al 0474/501202 o fam@craffonara.eu. Chi co á de pici mituns, é periês da s'anunzié anter i 8 de merz, por che al pói gni organisé miú le program.

**Referat:** Le Consèi de Cöra d'La Val envièia al referat de signor Sepl Granruaz: "Por ci él pa sté la jënt che á mazé sòla Crusc nosc Signur?", en dedòlònesc ai 6 de merz ales 20:00, tal salf dles manifestaziuns "Domène Moling" sò La Val.

**Zënter Families/1:** Dòtes les families co ess enteress da gni mèmbers dal ZFM, á la poscibilitè da se scrí ete paienn ete 20,00€ sòle cunt IT670801058550000305024064 a ennom dal Zënter Families Mareo, con la causala "Socio nò 2018". Emportant él da dé dant la e-mail, por podèi ciafé dòtes les comunicaziuns.

**Zënter Families/2:** Còsta domègna ai 4 de merz vá les families sön Munt da Rina cola lósa. Tó pert pó dòtes les families, ince nia scrites ete al ZFM. An s'encunta ales 13:30 sò dla plaza dai auti sò Rina. Enformaziuns ciafun pa Ivo al 338/1063288 .

**Grup dai Jogn:** I jogn envièia ala 5a ediziun dla Gara dla lósa da sèra, en sabeda ai 10 de merz ales 19:30, sòla pista "Cianross". Enformaziuns y iscriziuns anter i 9/03 pa Lukas al 334/7006754. L'iscriziun costa 10,00€ a ce (con na boanda lapró). I petorai ciafun dales 18:45 ennant. Dedò premiaziun, spaghetada y party te salf dai jogn.

**KVW:** Le KVW envièia ala 50ejima encuntada de vèdoi, vèdoes y porsones sores, en domègna ai 18 de merz ales 9:30 a Porsenú, tl'Academia Cusanus. Al sará mësà da festa cole Vèsco Ivo Muser y siur Josef Stricker. Dedò referat dal Vèsco dal titol "Co podunse pa dé ennant la fede te nostes families?" Prenotaziuns anter i 14 de merz pa Tresele. Le iade é debann, la marèna costa 17,00€. Le bus passa ales 7:50 a Longega.

**Scora de Musiga:** Les iscriziuns ala Scora de musiga por l'ann de scora 2018/2019 vèn tutes sò dertan le mèns de merz. I formulars ciafin te secretariat dla Scora de musiga sò La Ila o te internet sot a [www.musikschule.it](http://www.musikschule.it). Enformaziuns al nr. 0471/847748.

**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo  
**Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sèra - da mené a:** Pablo Palfrader  
Tel. **333 4762010** Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)  
Download plata: [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



## Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner  
E-Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann B

04.03.2018 - Terza Domègna de Carsèma

nr. 14

### N'orede fá d'enfora en marcé!

#### Dal Vagnele do San Jan 2, 13-25

La festa de Pasca dai iüdes ea dampró, y Gejú é jü sò lerüsalem. <sup>14</sup>Tal tèmpl él roé pai sciacheri de armonc, biesces y colombes y chi co baratà scioldi, co ea sontès enló. <sup>15</sup>Do ch'al à fat na scoriada de cordes i ál paré duc fora dal tèmpl adòm con les biesces y i armonc; i scioldi de chi co baratà ál jüté fora y sòes mèses ál rosedé sotissora. <sup>16</sup>Ai sciacheri dles colombes ti ál dit: Jide demez con còsc patùc, n'orede fá fora dla ciasa de mio Pere en salf da marcé. <sup>17</sup>Sü discepu se recordà dla parora dla Scritòra: La pasciun por mia ciasa mo consumèia. **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**



### Consèis dal Papa por la Carsèma



#### Consèi nr. 3: Periede!

*Chi co præia deplü, pó ma nen aprofité, dij le Papa. Tres la oraziun pó la jont ciafé fora chès "baujies chites, con chères ch'i se trapolun enstèsc". Desco impuls concret por mèter en pratica còsc consèi de Carsèma, nominèia le Papa l'aziun "24 ores por le Signur". Le motto d'aziun da eniann é le ponsier "Pa te él pordonn", tut dal Salm 130. Le Papa recorda ince la liturgia dla net de Pasca. "Sce i ascutun la Parora de Dio y se pasciontun pal pan eucaristich, podarál endò vèrde te nusc còrs la fede, la speranza y l'amur". (katholisch.de)*



**Ein wütender Jesus?** *In einer Jugendgruppe reagieren die Jugendlichen irritiert auf die Vertreibung der Händler aus dem Tempel. Bis eine sagt: „Jesus war doch ganz Mensch; klar, dass der auch mal wütend gewesen ist!“ Allgemeine Beruhigung macht sich breit, bis ich frage, ob sie sich auch einen wütenden Gott vorstellen können. Eine lebhaft Diskussion kommt auf mit dem Ergebnis: Vorstellen können die Jugendlichen sich einen zornigen Gott schon – doch gefallen würde ihnen das nicht.*

**Domëgna: 04.03.2018: III. Domëgna de Carsëma: S.Kasimir, S.Rupert**

oferta por le KVV Patronat

8.30: S.M. a La Pli

9.30: Oraziun dla domëgna: carsëma

10.00: S.M. pro popolo por dōta la Ploania

18.00: S.M. por +nt Sergio Miano

S.M. por +nc' Angela y Franz Federa

S.M. por +nt Isidoro Castlunger da Grones

S.M. ad int. por Families

S.M. por Fam. De Lillo, Roma

**Lön.05.03.: Feria dla 3. edema de carsëma: Sa.Oliva, S.Dietmar**

7.30: S.M. aniv. por +nt Paul Palfrader da Jung

S.M. por +nc' Erlacher Craizer y Huber, Peraforada

S.M. por +nc' Luigi y Angelo Genetin

S.M. por +nt Jergele Taibon de Pauracia

**Dédol.06.03.: Feria dla 3. edema de carsëma: S.Fridolin da Säkingen**

19.30: Corona de Carsëma

**Dédem 07.03.: Feria dla 3. edema de carsëma: Sa.Perpetua, S.Felizitas**

18.00: S.M. por +nc' Carlo Tamers y Ties Tone y Angela

S.M. por +nc' de Pire

S.M. por +nta Hedwig Bergmeister - Kaneider

S.M. por +nt Jarone Rubatscher

**Jöbia 08.03.: Feria dla 3. edema de cars.: S.Giovanni de Idio, S.Michael**

18.00: Via Crucis – Les Staziuns

**Vëndr.09.03.: Feria dla 3. edema de cars.: S.Bruno Querf. Sa.Franziska**

7.10: S.M. por i scolari

S.M. por +nta Agnes Oberbacher dal Lehrer

S.M. por +nta Promberger Lidwina, Gran Pré

S.M. por +nt Paul Trebo dal Sauter

S.M. por +nta Marianna Erlacher - Pedevilla

18.00: Via Crucis – Les Staziuns

**Sab.10.03.: Sa. Maria in sabato/Carsëma: S.Ämilian, S.Gustav**

17.00: Poscibilitè da se pisié

18.00: S.M. por +nc' Erlacher Loise, Iaco y Hubert, Corcela

S.M. aniv. por +nta Lena Flatscher – Hainz, Ches Costes

S.M. por +nta Lies Comploi de Mano

S.M. por +nc' Tone y Franz Obwegs, Garsun

**Dom.04.03.: IV. Domëgna de Cars. – Laetare (rosa): Sa. Rosina, S.Alram**

8.30: S.M. a La Pli

9.30: Oraziun dla domëgna: temp de Carsëma

10.00: S.M. pro popolo por dōta la Ploania

14.00: Funziun dal Bato: jomelins Ferdigg Christa y Stefan

18.00: S.M. por +nta Olga Marches - Niedermayr

S.M. por +nta Paula Rindler de Costata

S.M. por nc' Franz y Adolf Trebo

S.M. por +nta Gabriella Castaldo



La comunitè d'Al Plan ti aoda dōt le bun, sanité y benedisciun ai geniturs

**Walter Ferdigg y Karin Niederbacher**

por le Bato dai jomelins **CHRISTA Y STEFAN.**

**Desfraté**

De regola é - l'edema dal romené sö - dan Pasca. Ma en cajo? Nia dessogù. Cösc tomp pö fat aposta por fá ordinn, por romené sö desch'al alda.

Ince por mëte apost te nosta anima, por le puzené sö te nos. Trep s'abina sö atló: preocupaziuns, sènn, antipaties, en cör dūr, le pisimé por cosses da nia...

Al mëss en iade gní fat ordinn. Mo olá ia con dōt? Le Nö Testamont nes dij: "Metéde dōt tles mans de Chël Bel Dio!" Sonz'ater messunse regolé ia noster facendes con responsabilité personala. Porempó: I savun ch' i ne sun nia susc. Ince sce la crusc nes druca dassènn, le fal nes pësa cotan - dlungia nos n'él önn, co tól dōta la colpa umana sön söes sciabes; chël co á belo da empröma ensö porté nosc pëis.

Cösta n'é nia na consolaziun banala, co nes tól jö nosta responsabilité. I messun romené sö te nos, fá pulizies. I un da nes convertí a Crist, jí do so tru vigne de de nosta vita. Mo i savun che Gejú Crist á belo dagnora fat le pröm vare. (Sb)

Tla halfpipe dla vara entres sö y jö, vigne tomada mo fej me.

Emparé stabilité, ti ciarenn ala crusc, ciarenn le patimont de Gejú, con la vijun dal Ci.

Söa mort sön la crusc é na merscia positiva por mia vita. (image)

**I periun:**

Signur, dáme la forza, da ne ti sciampé nia ala crusc, nia a töa crusc y nia ales crusc dla jont.

Signur, scíncheme la speranza, da ne dubité nia dan töa crusc, y gnanca dan chëra dai atri.

Signur, dáme la fede, da odèi te töa crusc la porta al Paraisc. (image)

Vignetten: Ildiko Zavrakidis



Dritter Fastensonntag

**Zuspruch**  
AM SONNTAG

**Dritter Fastensonntag B**

Die Hand, die den Sturm stillte, stillt Ihre Schuld. Die Hand, die den Tempel reinigte, reinigt Ihr Herz.

Max Lucado



GEBETSMEINUNG  
DES PAPSTES FÜR

März

Wir beten für die  
Ausbildung in geistlicher Unter-  
scheidung –  
Wir beten, dass die Kirche erkennt,  
wie dringend die Ausbildung zu  
geistlicher Unterscheidung ist und  
diese sowohl auf persönlicher als  
auch auf der Ebene der Gemeinden  
fördert.

**Sorvisc dai Ministronc**

**Lönesc 05/03 (07:30h), Dédemesaledema 07/03 (18:00h), Vëndres 09/03 (07:10h):** Sofia Castlunger, Emma Daverda;

**Jöbia 08/03 Staziuns (18:00h):** Claudia y Susan Kaneider, Hannes Ploner, Mattia Leggio, Jan Paul Promberger, Thomas Palfrader;

**Vëndres 09/03 Staziuns (18:00h):** Giada y Ginevra Regis, Anna, Linda y Luca Clara;

**Sabeda 10/03 (18:00h):** Marco y Sofia Alberti, Lucy Call, Maddalena Deval, Pia Videsott, Sofia Willeit;

**Domëgna 11/03 (10:00h):** Giovanni Comploi, Fabian Kaneider, Roman y Tomas Oberlechner, Thomas Palfrader, Isabel y Sandra Ties;

**Domëgna 11/03 (18:00h):** Anna Sottrovich, Jan Ties, Gabriel, Moriz y Paul Trebo, Lisa Maneschg, Nathan Migliorati, Philip Palfrader;

**N. B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sö!**

